

Redaktionelle Änderung der Studienordnung für den Bachelorstudiengang Internationale Kommunikation und Übersetzen (IKÜ) an der Universität Hildesheim, Fachbereich 3 – Sprach- und Informationswissenschaften

In Anlage 1 (Modulübersichten) der in Heft 128 Nr. 7 / 2017 des Verkündungsblatts der Universität Hildesheim vom 25.10.2017 veröffentlichten Studienordnung für den Bachelorstudiengang Internationale Kommunikation und Übersetzen (IKÜ) wird die grafische Modulübersicht durch die beiden folgenden grafischen Modulübersichten ersetzt:

Modulübersichten

Grafische Modulübersicht

In der grafischen Modulübersicht kennzeichnen **schwarze Balken mit weißer Schrift** Pflichtmodule und **graue Balken mit schwarzer Schrift** Vertiefungsmodule. Innerhalb der einzelnen Module bestehen zum Teil weitere Wahlmöglichkeiten, die im Textteil beschrieben sind.

Die Abkürzungen bedeuten:

V = Vorlesung

S = Seminar

Ü = Übung

V+Ü = Vorlesung mit Übung

S+Ü = Projektseminar mit Seminar- und Übungselementen

LP = Leistungspunkte

WiSe = Wintersemester

SoSe = Sommersemester

<h1 style="margin: 0;">IKÜ 2017</h1> <h2 style="margin: 0;">Studienvariante A</h2>								
6.	Stand: 25.10.2017				11-6 Ü Fachüb. S-D, 3 LP 11-7 Ü Fachüb. D-S, 3 LP 11-4 Ü Fachüb. F-D, 3 LP 11-5 Ü Fachüb. D-F, 3 LP 11-2 Ü Fachüb. E-D, 3 LP 11-3 Ü Fachüb. D-E, 3 LP 11-1 S + Ü Übersetzungsprojekt, 4 LP	12-2 S+Ü Sprache & Medien, 6 LP 12-1 S Seminar z. Sprachtechn., 4 LP	13-2 Bachelorarbeit, 12 LP	
		11 Fachübersetzen			12 Sprache und Medien			
5.	5ST-3 S Sprachtechn. für Übers. & FK, 4 LP	9-4 Ü Gem. Ü S-D II, 3 LP 9-3 Ü Gem. Ü F-D II, 3 LP 9-2 Ü Gem. Ü E-D II, 3 LP 9-1 S Grundlagen der Fachkommunikation, 4 LP			10-4 Comm. Int. S/D, 3 LP 10-3 Comm. Int. F/D, 3 LP 10-2 Comm. Int. E/D, 3 LP 10-1 S Grundl. Comm. Int., 4 LP	13-1 Bachelorkolloquium, 3 LP		
		9 Übersetzungskomp. III und Fachkommunikation			10 Community Interpreting		13 Abschluss	
4.	5ST-2 Ü Sprachbeschr. f. d. Sprachtechn., 3 LP 5ST-1 V Sprachbeschr. f. d. Sprachtechn., 3 LP 5ST Sprachtechnologie	6E-3 Ü Gemeinspr. Übers. D-E, 3 LP 6E-2 Ü Textprod. E, 3 LP 6E-1 S Sprachb. Proseminar E, 4 LP 6E Textkomp. & Übers.komp. II E	6F-3 Ü Gemeinspr. Übers. D-F, 3 LP 6F-2 Ü Textprod. F, 3 LP 6F-1 S Sprachb. Proseminar F, 4 LP 6F Textkomp. & Übers.komp. II F	6S-3 Ü Gemeinspr. Übers. D-S, 3 LP 6S-2 Ü Textprod. S, 3 LP 6S-1 S Sprachb. Proseminar S, 4 LP 6S Textkomp. & Übers.komp. II S	7-2 Praktikum zur Unternehmenskomm., 6 LP 7-1 S Kommunikation in Organisationen, 4 LP 7 Kommunikation in Organisationen	8-3 Ü Interkulturalität, 3 LP 8-2 Ü Lekt. & Disk., 3 LP 8-1 S Kulturkontr. St., 4 LP 8 Sprache und Kultur		
3.	4 Ausland							
2.	1-4 V Einf. i. d. Übersetzungsw., 5 LP 1-3 S Wiss. Schreiben, 4 LP	3E-2 Ü Gemeinspr. Übers. E-D I, 3 LP 3E-1 S Vergl. Kuwi E, 4 LP 3 E Kulturkomp. & Übers.komp. I Engl.	3F-2 Ü Gemeinspr. Übers. F-D I, 3 LP 3F-1 S Vergl. Kuwi F, 4 LP 3 F Kulturkomp. & Übers.komp. I Franz.	3S-2 Ü Gemeinspr. Übers. S-D I, 3 LP 3S-1 S Vergl. Kuwi S, 4 LP 3 E Kulturkomp. & Übers.komp. I Engl.	5T-6 V GL Thermodyn., 3 LP 5T-5 V Maschinenelem., 3 LP			
1.	1-2 Ü Methoden d. Übers., 3 LP 1-1 V+Ü Einf. i. d. Sprachw., 5 LP 1 Grundlagen d. Sprach- & Übersetzungswiss.	2E-2 Ü Schriftl. Komp. E, 6 LP 2E-1 Ü Mündl. Komp. E, 1 LP 2E Sprachkomp. E	2F-2 Ü Schriftl. Komp. F, 6 LP 2F-1 Ü Mündl. Komp. F, 1 LP 2F Sprachkomp. F.	2S-2 Ü Schriftl. Komp. S, 6 LP 2S-1 Ü Mündl. Komp. S, 1 LP 2 S Sprachkomp. S.	5T-4 V Einf. Elektrotechn., 3 LP 5T-3 V Mechanik, 3 LP 5T-2 V Werkstoffe, 3 LP 5T-1 V/S Propäd., 1 LP 5T Technik			
<p><i>Im Anwendungsfach werden 30 LP in einem der in der Studienordnung angegebenen Fächer oder jeweils 15 LP in zwei der in der Studienordnung angegebenen Fächer erbracht. Der Zeitpunkt für die Belegung der Anwendungsfächer ist frei wählbar (vgl. Studienordnung für das Anwendungsfach).</i></p>								

IKÜ 2017 Studienvariante B Stand: 25.10.2017		11-2 Ü Fachüb. E-D, 3 LP 11-3 Ü Fachüb. D-E, 3 LP 11-1 S + Ü Übersetzungsprojekt, 4 LP 11 Fachübersetzen		12-2 S+Ü Sprache & Medien, 6 LP 12-1 S Seminar z. Sprachtechn., 4 LP 12 Sprache und Medien		13-2 Bachelorarbeit, 12 LP	
6.		9-2 Ü Gem. Ü E-D II, 3 LP 9-1 S Grundlagen der Fachkommunikation, 4 LP 9 Übersetzungskomp. III und Fachkommunikation		10-2 Comm. Int. E/D, 3 LP 10-1 S Grundl. Comm. Int., 4 LP 10 Community Interpreting		13-1 Bachelorkolloquium, 3 LP 13 Abschluss	
5.	5ST-3 S Sprachtechn. für Übers. & FK, 4 LP						
4.	5ST-2 Ü Sprachbeschr. f. d. Sprachtechn., 3 LP 5ST-1 V Sprachbeschr. f. d. Sprachtechn., 3 LP 5ST Sprachtechnologie	6E-3 Ü Gemeinspr. Übers. D-E, 3 LP 6E-2 Ü Textprod. E, 3 LP 6E-1 S Sprachb. Proseminar E, 4 LP 6E Textkomp. & Übers.komp. II E			7-2 Praktikum zur Unternehmenskomm., 6 LP 7-1 S Kommunikation in Organisationen, 4 LP 7 Kommunikation in Organisationen	8-3 Ü Interkulturalität, 3 LP 8-2 Ü Lekt. & Disk., 3 LP 8-1 S Kulturkontr. St., 4 LP 8 Sprache und Kultur	
3.	4 Ausland						
2.	1-4 V Einf. i. d. Übersetzungsw., 5 LP 1-3 S Wiss. Schreiben, 4 LP	3E-2 Ü Gemeinspr. Übers. E-D I, 3 LP 3E-1 S Vergl. Kuwi E, 4 LP 3 E Kulturkomp. & Übers.komp. I Engl.			5T-6 V GL Thermodyn., 3 LP 5T-5 V Maschinenelem., 3 LP		
1.	1-2 Ü Methoden d. Übers., 3 LP 1-1 V+Ü Einf. i. d. Sprachw., 5 LP 1 Grundlagen d. Sprach- & Übersetzungswiss.	2E-2 Ü Schriftl. Komp. E, 6 LP 2E-1 Ü Mündl. Komp. E, 1 LP 2E Sprachkomp. E			5T-4 V Einf. Elektrotechn., 3 LP 5T-3 V Mechanik, 3 LP 5T-2 V Werkstoffe, 3 LP 5T-1 V/S Propäd., 1LP 5T Technik		
Im Anwendungsfach werden 30 LP in einem der in der Studienordnung angegebenen Fächer oder jeweils 15 LP in zwei der in der Studienordnung angegebenen Fächer erbracht. Der Zeitpunkt für die Belegung der Anwendungsfächer ist frei wählbar (vgl. Studienordnung für das Anwendungsfach).							